

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ
АКАДЕМИЯ»**

СРЕДНЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОЛЛЕДЖ



УТВЕРЖДАЮ

Зам. директора по УР

М.А. Малеева

2026 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

по специальности: **33.02.01 Фармация**

Черкесск 2026 г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования 33.02.01 Фармация, направление подготовки 33.00.00 Фармация.

Организация-разработчик: СПК ФГБОУ ВО «СевКавГА»

Разработчики:

Копсергенова Лиана Мухамедовна - преподаватель СПК ФГБОУ ВО «СевКавГА»

Хасанова Павлина Расуловна - преподаватель СПК ФГБОУ ВО «СевКавГА»

Одобрена на заседании цикловой комиссии «Общегуманитарные дисциплины»

от «06» февраля 2026 г. протокол № 6

Руководитель образовательной программы  М.И. Мамчуева

Рекомендована методическим советом колледжа
от «19» февраля 2026 г. протокол № 3

СОДЕРЖАНИЕ

- 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы: Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического учебного цикла основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 33.02.01 Фармация.

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обеспечивает формирование профессиональных и общих компетенций по всем видам деятельности ФГОС по специальности 33.02.01 Фармация

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии **ОК 02, ОК 03, ОК 09, ПК 1.3:**

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности (3 семестр);

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по правовой и финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях;

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках. (3 семестр);

ПК 1.3 Оказывать информационно-консультативную помощь потребителям, медицинским работникам по выбору лекарственных препаратов и других товаров аптечного ассортимента;

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ПК 1.3 ОК 02, ОК 03, ОК 09	- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	- лексический минимум, связанный с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, а также ЛЕ, связанные с медициной (1200-1400 ЛЕ); - грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид учебной работы	Объем в часах
Объем образовательной программы	136
Самостоятельная работа	8
Консультации	-
Суммарная учебная нагрузка во взаимодействии с преподавателем	126
в том числе:	
лекции, уроки	-
практические занятия	126
лабораторные занятия	-
Промежуточная аттестация – другая форма контроля (ДФК) 3-5 семестры; дифференцированный зачет (ДЗ) - 6 семестр	2

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
	<i>3 семестр (34 ч)</i>		
Раздел 1. Вводно-коррективный курс		4	
Раздел 1.1. Иностранный язык как средство международного общения	Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:		ОК 02, ОК 09
	1. Лексический материал. Активизация навыка чтения, перевода и поиска информации в тексте. Монологическое высказывание: «О себе и о своей будущей профессии».		
	2. Фонетический материал: типы слогов, транскрипция, произношение гласных, согласных.		
	3. Грамматический материал: глаголы to be и to have в настоящем, прошедшем и будущем времени. Схемы повествовательного и вопросительного предложения.		
	Практическое занятие №1. Роль иностранного языка в современном обществе.	2	
	Практическое занятие №2 Иностранный язык в моей жизни	2	
	Самостоятельная работа обучающихся:	-	
Раздел 2. Основы медицинских знаний		56	
Раздел 2.1. Анатомия и физиология человека	Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:		ОК 02, ОК 09
	1. Лексический минимум, необходимый для перевода названий частей тела, внутренних органов и названий костей скелета на иностранный язык. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов об анатомии и физиологии человека.		
	2. Грамматический материал: множественное число имен существительных, имена числительные, местоимение, артикль, предлоги времени, места и движения, степени сравнения имен прилагательных, сравнительные конструкции.		
	3. Изучение лексико-грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.		

	<p>Практическое занятие №3. Внутренние органы и внешнее строение.</p> <p>Практическое занятие №4. Системы человеческого организма.</p> <p>Практическое занятие №5. Кровь.</p> <p>Практическое занятие №6. Сердце и его клапаны.</p> <p>Практическое занятие №7. Кровообращение.</p> <p>Практическое занятие №8. Опорно-двигательная система.</p> <p>Практическое занятие №9. Дыхательная система.</p> <p>Практическое занятие №10. Нервная система</p> <p>Практическое занятие №11. Пищеварительная система.</p> <p>Практическое занятие №12. Систематизация и обобщение знаний по разделу: «Анатомия и физиология человека».</p>	<p>2</p> <p>2</p> <p>4</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>4</p> <p>2</p> <p>2</p>	
	Самостоятельная работа обучающихся:		
Раздел 2.2. Патология	Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:		ОК 02, ОК 09
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о симптомах, лечении и осложнении болезнях. Лексический материал по теме: предметы ухода за больными. Диалог: у врача. Монологическое высказывание: инфекционные болезни.		
	2. Грамматический материал: времена группы Simple, Continuous, Perfect (образование, употребление).		
	3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.		
	Практическое занятие №13. Предметы ухода за больными.	2	
Практическое занятие №14. Заболевания дыхательных путей.	2		
Самостоятельная работа обучающихся:	2		
<i>4 семестр (36 ч)</i>			
	<p>Практическое занятие № 15. Заболевания нервной системы</p> <p>Практическое занятие №16. Инфекция.</p> <p>Практическое занятие №17. Инфекционные заболевания: дифтерия, гепатит, краснуха, ветряная оспа.</p> <p>Практическое занятие №18. Инфекционные заболевания: свинка, коклюш, скарлатина, корь.</p> <p>Практическое занятие №19. Инфекционные заболевания: полиомиелит, брюшной тиф, тонзиллит, столбняк.</p> <p>Практическое занятие №20. На приеме у врача.</p> <p>Практическое занятие №21. Систематизация и обобщение знаний по разделу: «Патология».</p>	<p>2</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>2</p>	ОК 02, ОК 09
	Самостоятельная работа обучающихся:	-	

Раздел 2.3. Первая медицинская помощь	Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:		ОК 02, ОК 09
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о первой медицинской помощи, о способах оказания первой помощи при ушибах, ранах, кровотечениях, переломах, ожогах, обмороке, шоке, отравлении, солнечном ударе. Устное высказывание о способах оказания первой помощи при несчастных случаях.		
	2. Грамматический материал: повелительное наклонение.		
	3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.		
	Практическое занятие №22. Первая медицинская помощь. Ушибы.	2	
	Практическое занятие №23. Кровотечения, раны.	2	
	Практическое занятие №24. Переломы. Ожоги	2	
Практическое занятие №25. Обморок, шок.	2		
Практическое занятие №26. Отравление, солнечный удар.	2		
Практическое занятие №27. Систематизация и обобщение знаний по теме: «Первая медицинская помощь».	2		
Самостоятельная работа обучающихся:	-		
Раздел 3. Система здравоохранения.		18	
Раздел 3.1. История развития медицины	Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:		ОК 02, ОК 09
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов об истории и развитии медицины, ученых-медиках. Монологическое высказывание о биографии и научных достижениях ученого.		
	2. Грамматический материал: страдательный залог.		
	3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту. Употребление и распознавание в речи предложений с конструкцией страдательного залога, построение предложений с опорой на образец. Преобразование предложений из действительного залога в страдательный.		
Практическое занятие №28. Развитие медицины с древних веков до наших дней. Ученые медики.	2		
Практическое занятие №29. Развитие медицины в России	2		
Самостоятельная работа обучающихся:	-		
Раздел 3.2. Здравоохранение	Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:		ОК 02, ОК 09
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о системе здравоохранения в России, Великобритании, США. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о целях, функциях, персонале поликлиники, больницы, о		

	<p>контроле состояния пациентов и выполнении лечебных вмешательств, системе медицинского страхования. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о современных проблемах здравоохранения. Монологическое высказывание о системе здравоохранения в России, о работе медицинских учреждений (поликлиника, больница).</p> <p>2. Грамматический материал: модальные глаголы can, may, must, should и их эквиваленты. Употребление и распознавание в речи предложений с модальными глаголами, построение предложений с опорой на образец.</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме. Развитие навыков устной речи.</p>		
	Практическое занятие №30. Система здравоохранения в России.	2	
	Практическое занятие №31. Система здравоохранения в Великобритании и США.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся:	2	
5 семестр (36ч)			
	Практическое занятие №32. Медицинские учреждения (поликлиника, стационар).	2	
	Практическое занятие №33. Систематизация и обобщение знаний по теме: «Здравоохранение».	2	
	Самостоятельная работа обучающихся:		
Раздел 3.3. Оформление деловой (медицинской) Документации	Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:		ОК 02, ОК 09
	1. Английский язык для профессиональных целей. Лексико-грамматический минимум, необходимый для составления резюме на английском языке. Структура резюме.		
	2. Лексико-грамматический минимум, необходимый для ведения презентации.		
	3. Лексико-грамматический минимум, необходимый для написания делового письма. Структура письма.		
	В том числе практических занятий		
	Практическое занятие №34. Написание делового письма, ведение презентации.	2	
	Практическое занятие №35. Составление резюме.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся:	-	
Раздел 4. Профессиональная сфера общения		18	
Раздел 4.1. Фармация	Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:		ПК 1.3 ОК 02, ОК 03, ОК 09
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о фармации, профессии фармацевт, обязанностях фармацевта, роли фармацевта в системе здравоохранения.		
	2. Грамматический материал: Согласование времен. Прямая и косвенная речь.		
	3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту. Развитие навыков устной речи.		

	<p>Практическое занятие №36. Фармация.</p> <p>Практическое занятие №37. Профессия: фармацевт.</p> <p>Практическое занятие №38. Роль фармацевта в системе здравоохранения.</p> <p>Практическое занятие №39. Обязанности фармацевта.</p> <p>Практическое занятие №40. Развитие фармацевтической промышленности.</p> <p>Практическое занятие №41. Обобщение и систематизация по теме: «Фармация».</p>	<p>2</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>2</p> <p>2</p>	
	Самостоятельная работа обучающихся:	-	
Раздел 4.2. В Аптеке	<p>Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:</p> <p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о работе аптеки, лекарствах, составления диалога «В аптеке». Монологическое высказывание о работе аптеки. Диалог: в аптеке</p> <p>2. Грамматический материал: неличные формы глагола (инфинитив, причастие, герундий).</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту. Развитие навыков устной речи.</p>		ПК 1.3 ОК 02, ОК 03, ОК 09
	<p>Практическое занятие №42. Работа аптеки.</p> <p>Практическое занятие №43. Лекарства.</p> <p>Практическое занятие №44. Профессиональная этика и речевой этикет фармацевтов.</p>	<p>2</p> <p>2</p> <p>2</p>	
	Самостоятельная работа обучающихся:	-	
Раздел 5. Организация профессиональной деятельности.		30	
Раздел 5.1. Лекарственные растения	<p>Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:</p> <p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о лекарственных растениях.</p> <p>2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа.</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.</p>		ПК 1.3 ОК 02, ОК 03,
	Практическое занятие №45. Лекарственные растения и препараты из них.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся:	-	
Раздел 5.2. Фармакология и лекарственные наименования (торговое,	<p>Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:</p> <p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме: фармакология и лекарственные наименования.</p> <p>2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа.</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту.</p>		ПК 1.3 ОК 02, ОК 03, ОК 09

международное, непатентованное)	Практическое занятие №46. Фармакология.	2		
	Практическое занятие №47. Лекарственные наименования.	1		
	Практическое занятие №48. Лекарственные формы.	1		
	Самостоятельная работа обучающихся:	4		
6 семестр (30 ч)				
Раздел 5.3. Применение лекарственных препаратов	Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:		ПК 1.3 ОК 02, ОК 03, ОК 09	
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме: применение лекарственных препаратов.			
	2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа.			
	3. Выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту.			
	Практическое занятие №49. Назначение и способ применения лекарственных препаратов.	2		
	Практическое занятие №50. Фармакологические эффекты и побочные действия лекарственных препаратов.	2		
	Самостоятельная работа обучающихся:	-		
Раздел 5.4. Фармакологичес- кие группы	Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:		ПК 1.3 ОК 03, ОК 09	
	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов: фармакологические группы.			
	2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа.			
	3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту.			
	Практическое занятие №51. Антибактериальные препараты.			2
	Практическое занятие №52. Препараты, влияющие на действия ЖКТ.			2
	Практическое занятие № 53. Препараты, влияющие на нервную систему			4
	Практическое занятие №54. Анальгетики.			2
	Практическое занятие №55. Бета-блокаторы.			2
Практическое занятие №56. Препараты, влияющие на сердечно-сосудистую систему.	2			
Практическое занятие №57. Обобщающее занятие по теме: «Фармакология».	2			
	Самостоятельная работа обучающихся:	-		
Раздел 6. Практика перевода.		8		
Раздел 6.1. Чтение и перевод	Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:		ПК 1.3 ОК 03, ОК 09	
	1. Особенности лексики и перевода иностранной научно-медицинской литературы.			
	2. Грамматические особенности научно-медицинского стиля английского языка.			

профессионально ориентированных текстов	Практическое занятие №58. Изучение особенностей перевода иностранной научно-медицинской литературы, изучение грамматических особенностей научно-медицинского стиля английского языка.	1	
	Практическое занятие №59. Активизация навыка чтения и перевода научно-медицинской литературы.	1	
	Самостоятельная работа обучающихся:	-	
Раздел 6.2. Чтение и перевод инструкций к медицинским препаратам.	Содержание учебного материала, в т.ч. практические занятия:		ПК 1.3 ОК 03, ОК 09
	1. Терминология, входящая в состав инструкций к медицинским препаратам. Разделы инструкции к медицинским препаратам.		
	Практическое занятие №60. Теоретические основы перевода инструкций к медицинским препаратам.	2	
	Практическое занятие №61. Активизация навыка чтения, перевода инструкций к медицинским препаратам.	2	
	Практическое занятие №62. Контрольно-индивидуальный перевод инструкций к медицинским препаратам.	2	
Самостоятельная работа обучающихся:	-		
Консультации			
Промежуточная аттестация – другая форма контроля (ДФК) 3-5семестры; дифференцированный зачет (ДЗ) - 6 семестр		2	
Всего:		136	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет иностранного языка, оснащенный:

Рабочие места преподавателя и обучающихся: доска меловая – 1 шт., стол ученический – 10 шт., стул ученический – 20 шт., стол – 1 шт., стул – 1 шт.

Комплект учебно-методической документации, раздаточный материал, нормативно-справочная литература

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Список основной литературы	
1	Куряева, Р. И. Английский язык. [Электронный ресурс]: Видо-временные формы глагола в 2 ч. Часть 1 : учебник для вузов / Р. И. Куряева. — 5-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 361 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8626-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/561969
2	Куряева, Р. И. Английский язык. [Электронный ресурс]: Видо-временные формы глагола в 2 ч. Часть 2 : учебник для вузов / Р. И. Куряева. — 5-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 339 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8628-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/561970
Список дополнительной литературы	
1.	Украинец, И. А. Иностранный язык (английский) в профессиональной деятельности : учебное пособие / И. А. Украинец. — Москва : Российский государственный университет правосудия, 2019. — 40 с. — ISBN 978-5-93916-769-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/94181.html . — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2	Кашпарова, В. С. Английский язык : учебное пособие / В. С. Кашпарова, В. Ю. Сеницын. — 4-е изд. — Москва : Интернет-Университет Информационных Технологий (ИНТУИТ), Ай Пи Ар Медиа, 2024. — 118 с. — ISBN 978-5-4497-2437-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/133920.html . — Режим доступа: для авторизир. пользователей

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<p><i>Перечень осваиваемых компетенций в рамках дисциплины</i> ОК 02, ОК 03, ОК 09, ПК 1.3</p> <p><i>Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас <p><i>Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - лексический минимум, связанный с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, а также ЛЕ, связанные с медициной (1200-1400 ЛЕ); - грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности 	<p>Отлично» - теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, умения сформированы, все предусмотренные программой учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено высоко.</p> <p>«Хорошо» - теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые умения сформированы недостаточно, все предусмотренные программой учебные задания выполнены, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.</p> <p>«Удовлетворительно» - теоретическое содержание курса, освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые умения работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки.</p> <p>«Неудовлетворительно»- теоретическое содержание курса не освоено, необходимые умения не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки.</p>	<p>Тестирование;</p> <p>Самостоятельная работа;</p> <p>контрольный перевод текста (со словарем);</p> <p>работа с текстом (выполнение заданий);</p> <p>Промежуточная аттестация – другая форма контроля (ДФК) 3-5семестры; дифференцированный зачет - 6 семестр</p>

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»**

СРЕДНЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОЛЛЕДЖ

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации образовательной
программы

по учебной дисциплине
«Иностранный язык в профессиональной деятельности»

для специальности
33.02.01 Фармация
форма проведения оценочной процедуры-
дифференцированный зачет

г. Черкесск, 2026 год

I. Общие положения

Фонд оценочных средств (ФОС) предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

ФОС включает контрольные материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации в форме *другой формы контроля (3-5 семестр); дифференцированного зачета (6 семестр)*. ФОС разработан в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по специальности СПО 33.02.01 Фармация

II. Результаты освоения дисциплины, подлежащей проверке.

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<p>Умения:</p> <ul style="list-style-type: none">- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас <p>Знания:</p> <ul style="list-style-type: none">- лексический минимум, связанный с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, а также ЛЕ, связанные с медициной (1200-1400 ЛЕ);- грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности <p>ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;</p> <p>ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере,</p>	<ul style="list-style-type: none">- воспроизведение лексических единиц с правильной артикуляцией и произношением близким к нормативному;- написание лексической единицы по правилам орфографии;- определение значения лексической единицы;- сопоставление лексической единицы с русским эквивалентом или с определением на иностранном языке;- соотнесение значения лексической единицы со сходными или контрастными значениями сравниваемых лексем;- узнавание изученных лексических единиц в речевых высказываниях и текстах- распознавание грамматической структуры по формальным признакам в речевых высказываниях и текстах;- определение значения лексической единицы по грамматическим признакам;- дифференцирование грамматической формы от омонимичных форм;- формулирование грамматического правила и называние исключений из правила;- называние грамматических форм лексических единиц- распознавание значений лексических единиц;- составление предложений из изученных лексических единиц;- составление высказываний на основе ключевых слов к определенной ситуации общения;- составление краткого сообщения по плану с использованием рабочих материалов;- выражение мнения по обсуждаемой теме, прочитанной информации;	<p>Тестирование</p> <p>Самостоятельная работа</p> <p>контрольный перевод текста (со словарем)</p> <p>работа с текстом (выполнение заданий)</p> <p>вопросы к дифференцированному зачету</p> <p>задание к дифференцированному зачету</p>

<p>использовать знания по правовой и финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях;</p> <p>ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках;</p> <p>ПК 1.3 Оказывать информационно-консультативную помощь потребителям, медицинским работникам по выбору лекарственных препаратов и других товаров аптечного ассортимента</p>	<ul style="list-style-type: none"> - формулирование ключевых идей прочитанной информации; - составление пересказа прочитанной информации; - формулирование вопросов собеседнику с применением изученных лексических единиц; - формулирование кратких и развернутых ответов на вопросы собеседника; - составление диалога по обсуждаемой теме с использованием рабочих материалов; - формулирование ответов на вопросы по содержанию услышанной информации или видеосюжета; - выделение основной идеи звучащей речи или видеосюжета; - заполнение анкеты, бланка; - изложение сведений о себе в формах автобиографии, резюме; - оформление собственного письма; - составление письма по предложенному плану (образцу), ориентируясь на конкретный тип адресата и ситуацию; - составление письменного сообщения, эссе - интерпретирование символов и условных знаков в словаре; - осуществление выбора значения лексической единицы в словаре по контексту; - извлечение необходимой информации о изучаемой лексической единице; - выполнение прямого и обратного устного, письменного перевода словосочетаний, предложений, абзацев текста; - выделение в тексте фрагментов, которые переводятся дословно, и те, которые в процессе перевода требуют трансформации; - выполнение перевода аннотации статьи с иностранного языка на русский; - составление аннотации русской статьи на иностранном языке; - выделение главной и второстепенной информации в иностранном тексте; - извлечение необходимой информации в иностранном тексте; - перечисление основных вопросов, тем, которые рассматриваются в статьях, в номере газеты, в журнале, в конкретном интернет-источнике на иностранном языке - выполнение индивидуальных устных и письменных заданий в рамках внеаудиторной работы; - составление индивидуального словаря незнакомой лексики 	
--	--	--

		4. мышечная система D. respiratory system	
9.	1	Укажите номер подходящего слова для заполнения пропуска в предложении: She broke her in three places after falling from a horse 1. spine 2. shoulder 3. kidney	ОК 09
10	3	Дополните предложение подходящим по смыслу словом: Use a splint to ... 1. The back 2. The stomach 3. The broken limb 4. The chest	ОК 09
11	2	Заполните пропуски, выбрав подходящее слово: Take a patient in a ... into the operating-room. 1. stretcher 2. wheel-chair 3. ambulance 4. bed	ОК 09

**ТЕСТОВЫЕ ВОПРОСЫ ОТКРЫТОГО ТИПА ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»
3 СЕМЕСТР**

Компетенции: ОК 02, ОК 10

№	Правильный ответ	Содержание вопроса	Компетенция
1.	Томас Лазрон Стедман	Напишите автора англо-русского медицинского энциклопедического словаря	ОК 02
2.	Write down the temperature in temperature chart	Переведите предложение на английский язык: Запишите температуру в температурную карту	ОК 02
3.	Да мне нравится моя профессия	Напишите ответ на русском языке: Do you like your profession?	ОК 02
4.	Our students learn different subjects	Составьте предложение, обращая внимание на порядок слов в английском языке: Lean, different, students, our, subjects	ОК 02
5.	Кровяное давление бывает нормальным, высоким и пониженным	Переведите предложение на русский язык: The blood pressure can be normal, high, and low	ОК 02
6.	Pneumonia – пневмония, Influenza – грипп, appendicitis - аппендицит	Напишите название болезней, которые употребляются без артикля	ОК 02
7.	Скелетная система состоит из костей тела и соединительных связок	Переведите предложение на русский язык: The skeletal system consists of the bones of the body and ligaments and cartilages join them	ОК 02
8.	Мышечная система состоит из скелетных мышц и связанных с ними структур	Переведите предложение на русский язык: The muscular system consists of the skeletal muscles and their associated structures	ОК 02
9.	Нервная система состоит из головного и спинного мозга, нервов, ганглиев и рецепторов	Переведите предложение на русский язык: The nervous system consists of the brain and spinal cord, nerves, ganglia and receptors	ОК 02
10.	Кровеносная система состоит из сердца, кровеносных сосудов и крови	Переведите предложение на русский язык: The circulatory system consists of the heart and blood vessels and the blood	ОК 02

11.	Пищеварительная система состоит из желудочно-кишечного тракта и ряда связанных с ним желез	Переведите предложение на русский язык: The digestive system consists of the alimentary canal and a number of associated glands	OK 02
12.	Дыхательная система состоит из легких, ведущих к ним дыхательных путей и связанных с ними структур	Переведите предложение на русский язык: The respiratory system consists of the lungs, the air passages leading to them and associated structures	OK 02
13.	Эндокринная система состоит из множества желез по всему телу, которые вырабатывают регулирующие вещества, называемые гормонами	Переведите на русский язык, используя медицинскую терминологию: The endocrine system consists of a number of glands throughout the body which produce regulatory substances called hormones	OK 02
14.	Explain the action of medicine	Переведите предложение на английский язык: Объяснить действие лекарства	OK 02
15.	Поставить градусник	Переведите устойчивое словосочетание на русский язык: To take a thermometer	OK 02
16.	Умыть пациента губкой	Переведите устойчивое словосочетание на русский язык: To wash a patient with a sponge	OK 02
17.	To increase resistance to infection	Напишите ответ на английском языке: What do we take vitamin C for?	OK 02
18.	Sterile procedure	Переведите устойчивое словосочетание на английский язык: Стерильная процедура	OK 02
19.	Condition of the patient	Переведите словосочетание на английский язык: Состояние больного	OK 02
20.	To protect eyesight	Напишите ответ на вопрос: What do we take vitamin A for?	OK 02
21.	To help nervous system	Напишите ответ на английском языке: What do we take vitamin B for?	OK 02
22.	У вас есть что-нибудь от боли в горле?	Переведите предложение на русский язык: Have you got anything for a sore throat?	OK 02
23.	Принести тазик лежащему больному для умывания	Переведите словосочетание на русский язык: To bring a basin to a bed-patient for washing	OK 02
24.	Shoulder, chest	Закончите предложение, заменив русские слова в скобках их английскими эквивалентами (Плечо) connects the upper extremity with the (грудь)	OK 02
25.	Pharmacological properties	Переведите словосочетание на английский язык: Фармакологические свойства	OK 09
26.	influenza, measles, hepatitis, tetanus	Напишите ответ на вопрос: What infectious diseases do you know?	OK 09
27.	Ache, Constipation, dizziness, face, heel, kidney, shock, tiredness, toe, waist	Расположите слова в алфавитном порядке: Constipation, face, dizziness, ache, shock, waist, heel, kidney, toe, tiredness	OK 09
28.	У взрослого скелет имеет более 200 костей	Переведите предложение на русский язык: In the adult the skeleton has over 200 bones.	OK 09
29.	Я страдаю от аллергии	Переведите предложение на русский язык: I'm suffering from allergy	OK 09

30.	Порекомендуйте что-нибудь от головной боли	Переведите предложение на русский язык: Can you recommend something for a headache?	ОК 09
31.	Инструкция по медицинскому применению препарата	Переведите предложение на русский язык: Instruction for the medical use of preparation	ОК 09
32.	Могу ли я получить это лекарство без рецепта?	Переведите предложение на русский язык, обращая внимание на модальные глаголы: May I have this medicine without prescription?	ОК 09
33.	You must get deep knowledge of medicine in a college	Переведите предложение на английский язык, обращая внимание на модальные глаголы: В колледже вы должны получить глубокие знания по медицине	ОК 09
34.	May I visit your lecture?	Переведите предложение на английский язык, обращая внимание на модальные глаголы: Можно мне посетить вашу лекцию?	ОК 09
35.	Витамины играют важную роль в поддержании здоровья	Переведите предложение на русский язык: Vitamins play an important part in health	ОК 09
36.	У вас есть это лекарство?	Переведите предложение на русский язык: Have you got this medicine?	ОК 09

**ТЕСТОВЫЕ ВОПРОСЫ ЗАКРЫТОГО ТИПА ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

4 СЕМЕСТР

Компетенции: ОК 02, ОК 03, ПК 1.3

№	Правильный ответ	Содержание вопроса	Компетенция
1	1	Выберите правильный вариант ответа: Our bones provide support for... 1. our head 2. spinal column 3. our bodies	ОК 02
2	2	Выберите правильный вариант ответа: The skull forms the shape of our... 1. ears 2. face 3. lips	ОК 02
3	1C 2A 3B 4D	Сопоставьте слова из левой колонки с правой 1. Печень 2. Сердце 3. Почки 4. Матка A. Heart B. Kidneys C. Liver D. Uterus	ОК 02
4	2	Выберите правильный вариант ответа: The human skeleton has... 1. 203 bones 2. 206 bones 3. 209 bones	ОК 02
5	2	Выберите правильный вариант ответа: Bones are made up of... 1. compact bone and cancellous bone 2. trabeculae 3. ligaments	ОК 02
6	3	Выберите правильный вариант ответа: ... supports bones and protects them where they rub against each other. 1. tendon 2. ligament 3. cartilage	ОК 02
7	1C 2A 3B 4D	Сопоставьте слова из левой колонки с правой 1. Зубная боль 2. Кашель 3. Лихорадка 4. Боль в животе A. Cough B. Fever C. Toothache D. Stomachache	ОК 02
8	3	Выберите правильный вариант ответа: Joints are classified by their... 1. range of movement. 2. shapes 3. sizes	ОК 02
9	1B 2D 3A 4C	Сопоставьте слова из левой колонки с правой 1. Микстура 2. Раствор 3. Свеча 4. Таблетка A. Suppository B. Mixture C. Tablet D. Solution	ОК 02
10	3	Выберите правильный вариант ответа: Our bones, muscles, and joints enable us to do everyday... 1. morning exercises	ОК 02

		1. A painkiller, 2. An antihistamine, 3. An antibiotic, 4. A sedative	
22	4	Заполните пропуск одним из нижеперечисленных видов лекарственных средств: treats allergies. 1. An antibiotic 2. A sedative 3. A painkiller 4. An antihistamine	OK 03
23	1B 2D 3C 4A	Сопоставьте слова левой и правой колонок 1. Головная боль A. Nausea 2. Лихорадка B. Headache 3. Запор C. Constipation 4 Тошнота D. Fever	OK 03
24	1	Заполните пропуск одним из нижеперечисленных видов лекарственных средств: ... makes you relaxed and sleepy. 1. A sedative 2. A painkiller 3. An antibiotic 4. An antihistamine	OK 03
25	1B 2A 3D 4C	Сопоставьте слова левой и правой колонок 1. Легкие A. Esophagus 2. Пищевод B. Lungs 3. Желудок C. Bladder 4. Мочевой пузырь D. Stomach	OK 03
26	2	Выберите правильный вариант ответа: Diphtheria is an acute contagious disease ... by specific organism bacillus diphtheria. 1. is caused 2. caused 3. causes 4. has been caused 5. causing	OK 02
27	1	Выберите правильный вариант ответа: The disease ... throughout the world. 1. exists 2. existed 3. exist 4. is existing 5. was existing	OK 02
28	1	Выберите правильный вариант ответа: The incubation period ... days. 1. 1-3 2. 7 to 9 3. 30 4. 3 to 10 5. 5 to 10	OK 02
29	5	Выберите правильный вариант ответа: The outcome of the disease depends mainly on one factor, namely, the early administration of... 1. antibiotic 2. vaccine 3. laxative 4. expectorant 5. antitoxin	OK 02
30	1C 2A 3B 4D	Сопоставьте слова левой и правой колонок 1. To break a limb A. рентгеновы лучи 2. X-rays B. получить солнечный удар	OK 02

		3.To get a sunstroke С. сломать конечность 4. To give the first aid D. оказать первую помощь	
31	1	Выберите правильный вариант ответа: Fainting is ... 1. pulse is weak and slow. 2. dizzy and weak. 3. loss of consciousness caused by a temporary reduction of the blood supply to the brain.	ОК 02
32	2	Выберите правильный вариант ответа: Shock is ... 1. the tissue do not receive enough oxygen to maintain life and there is extreme body weakness or physical collapse. 2. a condition in which there is insufficient blood I the circulation to fill the blood vessels. 3. hemorrhage, also loss of water due to nausea and vomiting and loose bowel movement.	ОК 02
33	2	Выберите правильный вариант ответа: Read the...of the doctor before you give medicine. 1. order 2. prescription 3. temperature chart	ОК 02
34	3	Выберите правильный вариант ответа: My sister works at the hospital. She ... a good nurse. 1. are 2. am 3. is 4. was	ПК 1.3
35	2	Выберите правильный вариант ответа: The patient went to the dentist, he..... a bad toothache. 1. have 2. has 3. had	ПК 1.3
36	3	Выберите правильный вариант ответа: Взболтать микстуру 1. To give a drug 2. To hang a tincture 3. To shake a mixture 4. To make a infusion	ПК 1.3
37	2	Выберите правильный вариант ответа: Dosage 1. Побочный эффект 2.Дозировка 3. Способ применения 4. Предостережение	ПК 1.3
38	3	Выберите правильный вариант ответа: Give me a I have a bruise. 1) dropping-bottle 2) feeding cup 3) ice-bag 4) hot-water-bag	ПК 1.3

**ТЕСТОВЫЕ ВОПРОСЫ ОТКРЫТОГО ТИПА ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

4 СЕМЕСТР

Компетенции: ОК 02, ОК 03, ПК 1.3

№	Правильный ответ	Содержание вопроса	Компетенция
1	Вам нравится ваша профессия?	Переведите вопрос на русский язык: Do you like your profession?	ОК 02
2	Где находится ближайшая аптека?	Переведите вопрос на русский язык: Where is the nearest chemist's shop??	ОК 02
3	Сколько раз в день нужно принимать это лекарство?	Переведите на вопрос на русский язык: How many times a day should I take this medicine?	ОК 02
4	Nurse retells the doctor about the condition of the patients	Ответьте на вопрос: Who retells the doctor about the condition of the patients?	ОК 02
5	Сколько это стоит?	Переведите вопрос: How much does it cost?	ОК 02
6	Nurse takes the temperature of the patients	Ответьте на вопрос: Who takes the temperature of the patients?	ОК 02
7	To be attentive and observant	Переведите предложения с русского на английский. Быть внимательным и наблюдательным	ОК 02
8	Кто работает в больнице?	Переведите на вопрос на русский язык: Who is working at the hospital?	ОК 02
9	Где вы работаете	Переведите вопрос на русский язык: Where do you work?	ОК 02
10	I am a pharmacologist	Ответьте на вопрос: Are you a pharmacologist or a nurse?	ОК 02
11	No, I am working at the chemist	Ответьте на вопрос: Do you work at the therapeutic hospital?	ОК 02
12	It doesn't have side-effects.	Переведите предложения с русского на английский У этого лекарства нет побочных эффектов.	ОК 02
13	To takes the temperature of the patients	Переведите предложения с русского на английский Измерить температуру пациентам (больным)	ОК 02
14	Write down the temperature in the temperature chart	Переведите предложения с русского на английский Записать температуру в температурную карту	ОК 02
15	Stall	Закончите предложение, заменив русские слова в скобках их английскими эквивалентами. In the hall you can see special glass (прилавки).	ОК 02
16	Is	Заполните пропуски нужной формой глагола to be: this man in the room?	ОК 02
17	Are, am	Заполните пропуски нужной формой глагола to be: How... you? I.....fine.	ОК 02
18	By	Заполните пропуск: You can get there ... bus.	ОК 02
19	Is	Заполните пропуски нужной формой глагола to be: How.....your friend?	ОК 02
20	Is	Заполните пропуски нужной формой глагола to be: He your son?	ОК 02
21	Prescription	Закончите предложение, заменив русские слова в скобках их английскими эквивалентами. Through a small window in this partition, you hand in your (рецепт) to a pharmacist.	ОК 02

22	Sedative Bandage	Закончите предложение, заменив русские слова в скобках их английскими эквивалентами. On the stalls and shelving you can find all kinds of (успокоительных средств), vitamins and (перевязочный материал).	ОК 02
23	Implement Perfumery	Закончите предложение, заменив русские слова в скобках их английскими эквивалентами. In the chemist's department you can buy (принадлежность) for personal hygiene and even (парфюмерия).	ОК 03
24	To examine patients	Переведите предложения с русского на английский Осмотреть больных	ОК 03
25	To write out a prescription and injections	Переведите предложения с русского на английский Выписать рецепт и инъекции	ОК 03
26	Наполнить грелку	Переведите словосочетание с русского на английский to fill a hot water bag	ОК 03
27	Is	Заполните пропуски нужной формой глагола to be: Who.....he?	ОК 03
28	To appoint	Закончите предложение, заменив русские слова в скобках их английскими эквивалентами A pharmacist (назначать) a special time to come for the drug.	ОК 03
29	In the drug cabinet, marked with a big letter B, all strong- effective drugs are kept.	Переведите предложение на английский язык: Все сильнодействующие лекарства хранят в лекарственных ящиках, маркированных буквой В.	ПК 1.3
30	Source	Закончите предложения, заменив русские слова в скобках их английскими эквивалентами. Drugs can come from many different (источников).	ПК 1.3
31	Leaf Steam Root Rhizome	Закончите предложения, заменив русские слова в скобках их английскими эквивалентами. Drugs can be obtained from various parts of plants, such as (листья, стебли, корни, корневища).	ПК 1.3
32	Infusion Tincture Decoction	Закончите предложения, заменив русские слова в скобках их английскими эквивалентами. Liquid forms of drugs are: (настой, настойка, отвар).	ПК 1.3
33	Label	Закончите предложения, заменив русские слова в скобках их английскими эквивалентами. Every small bottle or a box has (этикетку) with the name of medicine stuck on it.	ПК 1.3
34	To indicate	Закончите предложения, заменив русские слова в скобках их английскими эквивалентами. White ones are stuck to (указывать) drugs for internal use.	ПК 1.3
35	Поликлиника	Найдите русский эквивалент к слову: Polyclinic	ПК 1.3
36	Законный, юридический	Найдите русские эквиваленты к слову: Legal	ПК 1.3
37	Yes, the oxygenated blood is carried to the left atrium of the heart	Ответьте на вопрос на английском языке: The oxygenated blood is carried to the left atrium of the heart, isn't it?	ПК 1.3
38	toxic, poisonous	Закончите предложения, заменив русские слова в скобках их английскими эквивалентами. Some drugs are (ядовиты).	ПК 1.3

5.	1	<p>Выберите правильный вариант ответа: Smoking increases the risk of __ cancer.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lung 2. Spine 3. Blood vessels 	OK 02								
6.	1B 2A 3D 4C	<p>Сопоставьте слова левой и правой колонок:</p> <table> <tr> <td>1. Горло</td> <td>A. esophagus, gullet</td> </tr> <tr> <td>2. пищевод</td> <td>B. throat</td> </tr> <tr> <td>3. мышца</td> <td>C. lung</td> </tr> <tr> <td>2. лёгкое</td> <td>D. muscle</td> </tr> </table>	1. Горло	A. esophagus, gullet	2. пищевод	B. throat	3. мышца	C. lung	2. лёгкое	D. muscle	OK 02
1. Горло	A. esophagus, gullet										
2. пищевод	B. throat										
3. мышца	C. lung										
2. лёгкое	D. muscle										
7.	2	<p>Выберите правильный вариант ответа: Angela's _____ beats faster when she goes jogging.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stomach 2. Heart 3. Gallbladder 	OK 02								
8.	2	<p>Выберите правильный вариант ответа: A urinary _____ infection is a painful condition.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Heart 2. Bladder 3. Liver 	OK 02								
9.	1D 2C 3B 4A	<p>Сопоставьте слова левой и правой колонок</p> <table> <tr> <td>1. волосы</td> <td>A. cheek</td> </tr> <tr> <td>2. ротовая полость</td> <td>B. lip</td> </tr> <tr> <td>3. губа</td> <td>C. oral cavity</td> </tr> <tr> <td>4. щека</td> <td>D. hair</td> </tr> </table>	1. волосы	A. cheek	2. ротовая полость	B. lip	3. губа	C. oral cavity	4. щека	D. hair	OK 02
1. волосы	A. cheek										
2. ротовая полость	B. lip										
3. губа	C. oral cavity										
4. щека	D. hair										
10.	1	<p>Выберите правильный вариант ответа: _____ aches are often caused by eating too much.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stomach 2. Head 3. Back 	OK 02								
11.	2	<p>Выберите правильный вариант ответа: The _____ produces bile that is stored in the gallbladder.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Blood vessels 2. Liver 3. Bladder 	OK 02								
12.	1B 2D 3C 4A	<p>Сопоставьте слова левой и правой колонок</p> <table> <tr> <td>1. Мозг</td> <td>A. Body</td> </tr> <tr> <td>2. спинной мозг</td> <td>B. brain</td> </tr> <tr> <td>3. кость</td> <td>C. bone</td> </tr> <tr> <td>4. Организм</td> <td>1. spinal cord</td> </tr> </table>	1. Мозг	A. Body	2. спинной мозг	B. brain	3. кость	C. bone	4. Организм	1. spinal cord	OK 02
1. Мозг	A. Body										
2. спинной мозг	B. brain										
3. кость	C. bone										
4. Организм	1. spinal cord										
13.	3	<p>Выберите правильный вариант ответа: The heart is the muscular pump that pushes blood through _____ around the body.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Liver 2. Bladder 3. Blood vessels 	OK 02								
14.	1A 2B 3C 4D	<p>Сопоставьте слова из левой колонки с правой</p> <table> <tr> <td>1) нервная система</td> <td>A. nervous system</td> </tr> <tr> <td>2) эндокринная система</td> <td>B. endocrine system</td> </tr> <tr> <td>3) слюнные железы</td> <td>C. salivary glands</td> </tr> <tr> <td>4) толстая кишка</td> <td>D. colon</td> </tr> </table>	1) нервная система	A. nervous system	2) эндокринная система	B. endocrine system	3) слюнные железы	C. salivary glands	4) толстая кишка	D. colon	OK 02
1) нервная система	A. nervous system										
2) эндокринная система	B. endocrine system										
3) слюнные железы	C. salivary glands										
4) толстая кишка	D. colon										

15.	1	<p>Выберите правильный вариант ответа: I filled my _____ with the clean fresh air during the walk in the woods.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lungs 2. Heart 3. Brain 	OK 02								
16.	2	<p>Выберите правильный вариант ответа: Uncle Jacob was taken to the hospital yesterday. He had a _____ attack.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Blood 2. Heart 3. Kidney 	OK 02								
17.	1D 2C 3B 4A	<p>Сопоставьте слова левой и правой колонок</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">1) Сердце</td> <td style="width: 50%;">A. artery</td> </tr> <tr> <td>2) почка</td> <td>B. blood</td> </tr> <tr> <td>3) кровь</td> <td>C. kidney</td> </tr> <tr> <td>4) артерия</td> <td>D. heart</td> </tr> </table>	1) Сердце	A. artery	2) почка	B. blood	3) кровь	C. kidney	4) артерия	D. heart	OK 02
1) Сердце	A. artery										
2) почка	B. blood										
3) кровь	C. kidney										
4) артерия	D. heart										
18.	1-4 2-1 3-2 4-3	<p>Сопоставьте слова левой и правой колонок</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">1.нос</td> <td style="width: 50%;">A. ear</td> </tr> <tr> <td>2.ухо</td> <td>B. tongue</td> </tr> <tr> <td>3.язык</td> <td>C. temple</td> </tr> <tr> <td>4.висок</td> <td>D. nose</td> </tr> </table>	1.нос	A. ear	2.ухо	B. tongue	3.язык	C. temple	4.висок	D. nose	OK 02
1.нос	A. ear										
2.ухо	B. tongue										
3.язык	C. temple										
4.висок	D. nose										
19.	3	<p>Выберите правильный вариант ответа: Use a splint to ...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The back 1. The stomach 2. The broken limb 3. The chest 	OK 02								
20.	2	<p>Выберите правильный вариант ответа: When the _____ produces too much acid it can lead to acid reflux.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stomach 2. Lungs 3. Liver 	OK 03								
21.	2	<p>Выберите правильный вариант ответа: Jerry suffered serious injures in the accident. He broke his _____, ribs and right leg.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Intestines 2. Spine 2. Heart 	OK 03								
22.	1	<p>Выберите правильный вариант ответа: Brian suffered from chronic _____ disease and had been waiting two years for an organ donor.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Liver 2. Uterus 3. Spine 	OK 03								
23.	1	<p>Выберите правильный вариант ответа: Put mustard plasters on...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) The back 2) The head 3) The splint 4) The compress 	OK 02								
24.	4	<p>Выберите правильный вариант ответа: Take a pipette to... medicine into his eyes.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) put 2) take 3) use 	OK 02								

		4) drop	
25.	1	Выберите правильный вариант ответа: ... water in the hot-water bag in 1 hour. 1) take 2) give 3) use 4) change	ОК 02
26.	1	Выберите правильный вариант ответа: Read a thermometer and ... it. a. take away b. boil c. fill d. shake	ОК 02
27.	3	Выберите правильный вариант ответа: Give me a I have a bruise. 1) dropping-bottle 2) feeding cup 3) ice-bag 4) hot-water-bag	ОК 02
28.	4	Выберите правильный вариант ответа: Put mustard ... on his back and chest. 1) vinegar 2) pipette 3) cups 4) plaster	ОК 02
29.	3	Выберите правильный перевод Принимать лекарственный препарат 1. To administer a drug 2. To accept a drug 3. To take a drug	ОК 02
30.	1	Выберите правильный перевод Взболтать микстуру 1. To shake a mixture 2. To hang a tincture 3. To make a infusion	ПК 1.3
31.	3	Выберите подходящий вариант ответа: mustard plasters 1. лейкопластырь 2. гипс 3. горчичники	ПК 1.3

**ТЕСТОВЫЕ ВОПРОСЫ ОТКРЫТОГО ТИПА ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»
5 СЕМЕСТР**

Компетенции: ОК 02, ОК 03, ПК 1.3

№	Правильный ответ	Содержание вопроса	Компетенция
1.	To take the temperature	Переведите словосочетание на английский язык: Измерять температуру	ОК 02
2.	sterile procedure	Переведите словосочетание на английский язык: Стерильная процедура	ОК 02

3.	condition of the patient	Переведите словосочетание на английский язык: Состояние больного	OK 02
4.	observe changes in patient's condition	Переведите словосочетание на английский язык: Наблюдать за изменениями в состоянии больного	OK 02
5.	give injections	Переведите словосочетание на английский язык: делать инъекции	OK 02
6.	give medicines	Переведите словосочетание на английский язык: Давать лекарства	OK 02
7.	explain the action of medicine	Переведите словосочетание на английский язык: объяснить действие лекарства	OK 02
8.	explain the action of medicine	Переведите словосочетание на английский язык: переодеться в пижаму	OK 02
9.	подать судно лежащему больному	Переведите словосочетание на русский язык: To give a bed-pan to a bed-patient	OK 02
10.	take the temperature	Переведите словосочетание на русский язык: To take a thermometer,	OK 02
11.	умыть пациента губкой.	Переведите словосочетание на русский язык: To wash a patient with a sponge	OK 02
12.	поставить холодный (горячий компресс)	Переведите словосочетание на русский язык: To put a cold (hot) compress on	OK 02
13.	дать поильник с молоком	Переведите словосочетание на русский язык: To give a feeding-cup of milk	OK 02
14.	наполнить грелку горячей водой	Переведите словосочетание на русский язык: To fill a hot-water bag with	OK 02
15.	принести тазик лежащему больному для умывания	Переведите словосочетание на русский язык: To bring a basin to a bed-patient for washing,	OK 02
16.	Comes	Раскройте скобки, поставив глагол в нужную форму. I am from Samara and he (to come) from Moscow	OK 02
17.	Are	Раскройте скобки, поставив глагол в нужную форму. There (to be) no students in the class-room.	OK 02
18.	The	Заполните пропуск соответствующим артиклем. This is a pen. ... pen is black.	OK 02
19.	more interesting	Раскройте скобки, поставив прилагательное в сравнительную степень. This book is interesting but that one is (interesting).	OK 02
20.	Have	Поставьте правильную форму глагола to have в настоящем времени. These students ... practice at our hospital.	OK 02

21.	Has	Поставьте правильную форму глагола to have в настоящем времени. My brother ... three exams.	OK 02
22.	Has	Поставьте правильную форму глагола to have в настоящем времени. My brother ... three exams.	OK 02
23.	Am	Поставьте правильную форму глагола to be в настоящем времени. I ... a medical student.	OK 02
24.	Кто Вы по профессии?	Ответьте на вопрос на русском языке What are you?	OK 03
25.	He is fin	Ответьте на вопрос How is your friend на английском языке	OK 03
26.	He is from Italy	Ответьте на вопрос на английском языке Where is he from?	OK 03
27.	He is eighteen years old	Ответьте на вопрос на английском языке How old is he?	OK 03
28.	Да мне нравится моя профессия	Ответьте на вопрос на русском языке Do you like your profession?	OK 03
29.	Are	Поставьте правильную форму глагола to be в настоящем времени. They ... medical students too.	ПК 1.3
30.	It	Замените выделенное словосочетание личным местоимением в соответствующем падеже. Peter, bring some chalk to the teacher.	ПК 1.3
31.	Them	Замените выделенное словосочетание личным местоимением в соответствующем падеже. Send this letter to your friend.	ПК 1.3
32.	To protect eyesight	Ответьте на вопрос на английском языке What do we take vitamin A for?	ПК 1.3
33.	To strengthen nervous system.	Ответьте на вопрос на английском языке What do we take vitamin B for?	ПК 1.3
34.	Я порезал палец	Переведите предложения на русский язык: I have cut my finger	ПК 1.3
35.	У вас есть что ни будь от боли в горле	Переведите предложения на русский язык: Have you got anything for a sore throat	ПК 1.3
36.	Я страдаю от аллергии	Переведите предложения на русский язык: I'm suffering from allergy	ПК 1.3
37.	To increase resistance to infection.	Ответьте на вопрос на английском языке What do we take vitamin C for?	ПК 1.3

38.	Порекомендуйте что-нибудь от головной боли	Переведите предложения на русский язык: Can you recomend something for a headache?	ПК 1.3
39.	more experienced	Поставьте выделенное прилагательное в сравнительную степень и допишите предложение. This nurse is very experienced but that nurse is	ПК 1.5

**ТЕСТОВЫЕ ВОПРОСЫ ЗАКРЫТОГО ТИПА ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»
(6 СЕМЕСТР)**

Компетенции: ОК 02, ОК 03, ПК 1.3

№	Правильный ответ	Содержание вопроса	Компетенция
1	4	Заполните пропуск, словом наиболее подходящим по смыслу: Pneumonia is a disease of the... . 1) liver 2) heart 3) lungs	ОК 02
2	2	Выберите подходящий вариант перевода: German Measles 1. Коклюш 2. краснуха коревая 3. желтуха 4. грипп	ОК 02
3	4	Выберите подходящий вариант перевода: influenza 1. желтуха 2. эпидемический паротит 3. полиомиелит 4. грипп	ОК 02
4	1B 2C 3C 4A	Сопоставьте слова из левой колонки с право 1. Головная боль A. Nausea 2. Лихорадка B. Headache 3. Запор C. Constipation 4. Тошнота D. Fever	ОК 02
5	2	Выберите подходящий вариант перевода: hepatitis 1. гастрит 2. гепатит 3. обморок 4. пневмония	ОК 02
6	1	Выберите подходящий вариант перевода: tuberculosis 1. туберкулез 2. кровотечение 3. гастрит 4. пневмония	ОК 02
7	3	Выберите подходящий вариант перевода: jaundice 1. дифтерия 2. коклюш 3. желтуха 4. грипп	ОК 02

8	2	<p>Выберите подходящий вариант перевода: appendicitis</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. аппендикс 2. аппендицит 3. придаток 4. гепатит 	ОК 02
9	1	<p>Заполните пропуск, словом, наиболее подходящим по смыслу: Measles is an ... disease.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) infectious 2) lung 3) heart 4) viral 	ОК 02
10	4	<p>Заполните пропуск, словом, наиболее подходящим по смыслу: The symptoms of ... are high temperature, headache, general pains.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5) poliomyelitis 6) cancer 7) heart attack 8) influenza 	ОК 02
11	3	<p>Заполните пропуск, словом, наиболее подходящим по смыслу: Lack of vitamin D in the food may cause</p> <ol style="list-style-type: none"> 5) pneumonia 6) mumps 7) rickets 8) German Measles 	ОК 02
12	2	<p>Заполните пропуск, словом, наиболее подходящим по смыслу: The symptoms of ... are sore throat, fever, headache, difficulty in swallowing, whitish patch in the throat.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5) diabetes 6) diphtheria 7) hepatitis 8) appendicitis 	ОК 02
13	3	<p>Заполните пропуск, словом, наиболее подходящим по смыслу: ... is an acute inflammation of the lungs.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Scarlet Fever 2) Headache 3) Pneumonia 4) Rickets 	ОК 02
14	2	<p>Заполните пропуск, словом, наиболее подходящим по смыслу: ... is a mild disease with low-grade fever, some pain behind ears due to enlargement of glands and a mild pinkish rash which only lasts for a day or two.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2) tuberculosis 3) German Measles 4) hepatitis 5) ulcer 	ОК 03
15	5	<p>Заполните пропуск, словом, наиболее подходящим по смыслу: Frequent and persistent ... may sometimes be a symptom of brain tumor.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5) headache 6) diphtheria 7) influenza 8) mumps 	ОК 03

16	7	Заполните пропуск, словом, наиболее подходящим по смыслу: ... may affect testicles in boys and ovaries in girls resulting in sterility. 5) Appendicitis 6) Hepatitis 7) Mumps 8) Whooping-cough	OK 03
17	4	Заполните пропуск, словом, наиболее подходящим по смыслу: ... is an inflammation of the appendix, which is a small, finger-like appendage on the intestine. 1) Scarlet fever 2) Kidney troubles 3) Jaundice 4) Appendicitis	OK 02
18	3	Заполните пропуск, словом, наиболее подходящим по смыслу: Fainting is ... 1) pulse is weak and slow. 2) dizzy and weak. 3) loss of consciousness caused by a temporary reduction of the blood supply to the brain.	OK 02
19	1	Выберите правильный перевод предложения Посоветуйте не принимать микстуру на голодный желудок. 1. Don't take the mixture on an empty stomach. 2. Don't take the infusion on an empty stomach. 3. Take some milk after the drops. 4. Shake the mixture before use.	OK 02
20	2	Заполните пропуск, словом, наиболее подходящим по смыслу: Read the... of the doctor before you give medicine. 1) order 2) prescription 3) temperature chart	OK 02
21	1	Выделите в списке лишнее слово. 1. Stomach. 2. Sticking plaster. 3. Sponge. 4. Soap.	OK 02
22	2	Выделите в списке лишнее предложение. 1. I want to find out what's wrong with me? 2. What's the matter with you? 3. The pain goes to my back sometimes. 4. The pain bothers me at night.	OK 02
23	3	Укажите правильный эквивалент словосочетания «глубокий пульс». 1. Shallow pulse. 2. Slow pulse. 3. Deep pulse. 4. Normal pulse.	OK 02
24	2	Укажите правильный эквивалент словосочетания «частота пульса». 1. Rhythm of the pulse. 2. Rate of the pulse. 3. Strength of the pulse. 4. Beating of the pulse.	OK 02
25	2-	Заполните пропуск, словом, наиболее подходящим по смыслу: The first aid for poisoning is to ...Lay the person down.	ПК 1.3

		1. Empty the stomach. 2. Give him to breathe in ammonia water. 3. Raise the person's feet a little	
26	1	Выберите правильный вариант ответа: Хранить лекарственный препарат в холодном месте 1.To keep a drug in the cold place 2.To administer a drug in the cool place 3.To take care a drug in the warm place	ПК 1.3
27	3	Выберите правильный вариант ответа: The skull forms the shape of our... 1. ears 2. face 3. lips	ПК 1.3
28	2	Выберите правильный вариант ответа: The human skeleton has... 1. 203 bones 2. 206 bones 3. 209 bones	ПК 1.3
29	1	Выберите правильный вариант ответа: Взболтать миксту 1.To shake a mixture 2.To hang a tincture 3.To make a infusion	ПК 1.3

**ТЕСТОВЫЕ ВОПРОСЫ ОТКРЫТОГО ТИПА ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»
6 СЕМЕСТР**

Компетенции: ОК 02, ОК 03, ПК 1.3

№	Правильный ответ	Содержание вопроса	Компетенция
1	Strengthen the heart	Переведите словосочетания на английский язык: Укрепить сердце	ОК 02
2	Protect the heart	Переведите словосочетание на английский язык: Защитить сердце	ОК 02
3	It's easy and useful	Переведите словосочетания на английский язык: Это легко и полезно	ОК 02
4	Do a blood test:	Переведите словосочетание на английский язык Сделать анализ крови:	ОК 02
5	Feel the pulse	Переведите словосочетания на английский язык: Щупать пульс	ОК 02
6	Thus	Переведите словосочетания на английский язык: Таким образом	ОК 02
7	To control the work of the heart	Переведите словосочетания на английский язык: Контролировать работу сердца	ОК 02
8	70 beats per minute	Переведите словосочетания на английский язык: 70 ударов в минуту	ОК 02
9	Listen to the heartbeat	Переведите словосочетание на английский язык: Прослушать сердце	ОК 02
10	Infusion	Заполните пропуски Настой I..... n	ОК 02
11	Solution	Заполните пропуски Раствор S.....n	ОК 02
12	Yes, there are	Ответьте на вопрос many specialized hospitals in Russia?	ОК 02
13	Decoction	Заполните пропуски нужной	ОК 02

		Отвар D..... n	
14	Ampoule	Заполните пропуски Ампула А е	ОК 02
15	Feeling weak	Переведите словосочетание на английский язык Чувствовать себя слабым	ОК 02
16	давать судно лежачему больному,	Найдите русский эквиваленты к слову: to give a bed-pan to a bed-patient,	ОК 03
17	Severe illness	Переведите словосочетание на английский язык: Тяжелое заболевание	ОК 02
18	High temperature	Переведите словосочетание на английский язык Высокая температура	ОК 02
19	Pain all over the body	Переведите словосочетание на английский язык Боли во всем теле	ОК 02
20	An easy case	Переведите словосочетания на английский язык Легкий случай	ОК 02
21	To keep in bed	Переведите словосочетани на английский язык Оставаться в постели	ПК 1.3
22	Деревянный стетоскоп	Найдите русский эквиваленты к слову: Wooden stethoscope	ПК 1.3
23	чайник	Найдите русский эквиваленты к слову: Stream kettle	ПК 1.3
24	Ножницы	Найдите русский эквиваленты к слову: Scissors	ПК 1.3
25	Фонендоскоп	Найдите русский эквиваленты к слову: Phonendoscope	ПК 1.3
26	Шприц для подкожных инъекций	Найдите русский эквиваленты к слову: Hypodermic syringe	ПК 1.3
27	Зубоврачебное зеркало	Найдите русский эквиваленты к слову: Dental mirror	ПК 1.3
28	Хлопчатобумажная вата	Найдите русский эквиваленты к слов: Cotton wool	ПК 1.3
29	Носилки	Найдите русский эквиваленты к слову: Stretcher	ПК 1.3
30	Перевязочный	Найдите русский эквиваленты к слову: . Dressing	ПК 1.3
31	Медицинский молоток	Переведите словосочетание на русский язык: Percussion hammer	ПК 1.3
32	наложить холодный (горячий) компресс	Найдите русский эквиваленты к слову: to put a cold (hot) compress on,.	ПК 1.3
33	Подать поильник с молоком	Найдите русский эквиваленты к слову: to give a feeding-cup of milk,	ПК 1.3
34	Наполнить грелку горячей водой	Найдите русский эквиваленты к слову: to fill a hot-water bag with,	ПК 1.3
35	Поставить градусник	Найдите русский эквиваленты к слову: to take a thermometer out,	ПК 1.3
36	Принести таз лежачему больному для мытья	Найдите русский эквиваленты к слову: to bring a basin to a bed-patient for washing,	ПК 1.3
37	Поменять лед в пузыре для льда	Найдите русский эквиваленты к слову: to change ice in the ice-bag,	ПК 1.3
38	Помыть пациента губкой	Найдите русский эквиваленты к слову: to wash a patient with a sponge	ПК 1.3
39	Подать градусник	Найдите русский эквиваленты к слову: take temperature	ПК 1.3
40	Mixture	Заполните пропуски Микстура М.....е	ПК 1.3

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА (ОК 02, 03, 09)

(2 курс, 4 семестр)

Раскройте скобки, поставив глагол в правильном времени

1. I (*be*) in a hurry now.
2. My friends (*wait*) for me now.
3. You (*be*) at the theatre yesterday.
4. You (*like*) the opera?
5. What you (*do*) in your spare time?
6. Have you (*get*) any hobbies?
7. Mary usually (*phone*) me on Sundays but she (*not/phone*) last Sunday.
8. What (*be*) the matter with her?
9. What is she? She (*to be*) an economist.
10. It (*be*) usually dry here at this time of the year.

(3 курс, 5 семестр)

КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ТЕКСТА (СО СЛОВАРЕМ) (ОК 02, 03, 09)

Здоровье прежде всего

Good health is very important for every person. Still, sometimes we get ill, we call a doctor, and he examines us and diagnoses the illness. When we have a headache, a stomach ache, a sore throat, a cold, or a pain in some parts of the body, we call a doctor. He takes our temperature and our pulse. He examines our heart, our lungs, our stomach or the part where we have pain, and tells us what the matter is with us. The doctor prescribes medicine, and gives us a prescription, which we take to the chemist's, who makes up the medicine. If you follow the doctor's orders, you get better; if you disobey the doctor, you may get worse, and even die. We must obey the doctor, if we want to get better. If we have a temperature, we must stay in bed and take the medicine he prescribes. If we cannot get better at home we must go to hospital. If we are too ill to walk, we go to hospital in the ambulance. After our illness we can go to a sanatorium until we are strong again. When we have toothache, we go to the dentist's. He examines our teeth, finds the tooth which hurts us, stops or extracts it.

In our country health system incorporates a variety of medical institutions. The medical service is of two kinds. Some state establishments give their employees medical insurance cards. They guarantee the people free of charge medical assistance. Some medical establishments charge fees for treatment. They may be rather high, but our medical service now uses all modern equipment and medicines and provides qualified medical help to all people.

КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ТЕКСТА (СО СЛОВАРЕМ) (ОК 02, 03, 09)

Health Care in Russia.

Health care in Russia, both preventive and curative, is available to the whole population. The most distinctive feature of it is the attention paid to prophylaxis. One of the main tasks in the fight against various diseases is the early detection of the first signs of disease. We pay much attention to the health education of the population. We believe that is one of the main available methods of preventing the spread of diseases. For this purpose the press, cinema, radio and television are very helpful.

The basic medical unit in our country is the polyclinic. Polyclinics are large medical centres employing many doctors and nurses.

Patients who are seriously ill are visited by their district doctor at home. The doctor works 6 hours a day. For the district doctor this is made up of 3 hours seeing patients at the polyclinic and 3 hours in visiting patients in their homes.

There are several specialized hospitals in Russia for the treatment of particular diseases – infectious and psychiatric diseases, cancer and ophthalmological diseases and others. The Mother-and-Child Health Care Centre is in Moscow. This Centre deals with not only routine problems of obstetrics and gynecology but also with research in the normal physiology of a female organism starting from an early stage of development.

Medical and health care is provided in line with compulsory and voluntary medical insurance programmes set up by the state via private insurance companies.

КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ТЕКСТА (СО СЛОВАРЕМ)

The National Health Service provides free treatment for people living in Britain and gives emergency treatment for visitors. The greater part of the cost is met from taxes taken from people's wages. People also pay some little money every month as a sort of insurance. The National Health Service consists of three main parts: the general practitioners, the hospital and specialist services, and local health authority services. Local health authorities are responsible for medical education, hospital building, environmental health, vaccination service and so on. The Centre of National Health Service is the general practitioner (GP). Each person is registered with a certain doctor in his or her area. The GP diagnoses, gives medical certificates, prescribes medicines. Dentists and opticians usually have separate clinics. They are not parts of health centres. There is also an intermediate medical personnel. District nurses give injections, physiotherapy exercises at people's homes. Ward sisters take care of the ill in the hospital. Regular medical inspections are held at schools. Children receive various vaccinations and are examined by different specialists. There also exists a school dental service in every school. Much attention is paid to the educational programs. The Department of Health provides smoking education programs, alcohol education programs, cancer prevention programs and so on. Great Britain pays much attention to the qualification of doctors. They are trained at 16 universities. Besides, they get practice during their work at teaching hospitals.

DESCRIPTION OF A PHARMACY. (OK 02, 03, 09; ПК 1.3)

ПРОЧИТАЙТЕ ТЕКСТ И ВЫПОЛНИТЕ ЗАДАНИЯ

The pharmaceutical service in our country is an unseparable part of the health protection. You can't successfully treat people without highly effective medical aids.

The pharmacy has a hall, the single place people may come in; a special room for keeping drugs; an assistants' room where medicines are prepared and a room for the first medical aid.

In the hall you can see special glass stalls and shelvings with different drugs. People may choose here any drug they need. On the stalls and shelvings you can find all kinds of sedatives, vitamins and bandages. Here there are pills, powders, bottles of drops and mixtures, tablets, ointments, syringes, needles, thermometers, hot water bottles, medicine droppers and other things necessary for medical care. In this department you can buy some implements for personal hygiene and even perfumery. The department where chemists will give you anything you need without prescription is the Chemist's department.

In the hall there is a special department – Prescription – where a patient can order his prescription and have his medicine made up. A glass partition separates you from the pharmacist. Through a small window in this partition you hand in your prescription to the pharmacist and she/he gives you a medicine immediately if they have this medicine prepared or she appoints a special time to come for the drug. There are two drug cabinets in this department. In the drug cabinet, marked with a big letter A, poisonous drugs are kept. In the drug cabinet, marked with a big letter B, all strong-effective drugs are kept.

1. Закончите предложения, заменив русские слова в скобках их английскими эквивалентами.

1. The (фармацевтический) service in our country is an unseparable part of the health protection.
2. In the hall you can see special glass (прилавки).
3. On the stalls and shelvings you can find all kinds of (успокоительных средств), vitamins and (перевязочный материал).
4. In the chemist's department you can buy (принадлежность) for personal hygiene and even (парфюмерия).
5. Through a small window in this partition you hand in your (рецепт) to a pharmacist.
6. A pharmacist (назначать) a special time to come for the drug.

2. Найдите в тексте английские эквиваленты следующих слов и словосочетаний.

- охрана здоровья;
- лечить людей;
- рецептурный отдел;
- хранить лекарства;
- заказать лекарство по рецепту;
- на прилавках и полках;
- назначить время.

3. Ответьте на вопросы к тексту:

1. How important is the pharmaceutical service in our country?
2. What is the place in the pharmacy people may come in?
3. What is there in the pharmacy?
4. What can one find on the stalls and shelvings?

5. In what department will the chemist give you anything you need without a prescription?
6. Where can a patient order his prescription and have his medicine made up?
7. What drug cabinets are there in the Prescription department?

AT THE PHARMACY. (OK 02, 09, ПК 1.3)

Изучите диалог и назовите лекарства, которые хочет купить Каролина.

Caroline: Can I have the medication on my prescription?

Chemist: Yes, certainly. But remember! It is a powerful medicine. Follow the doctor's prescription strictly. Take it after meals.

Caroline: Can I also have some cough mixture and nasal drops?

Chemist: Yes, we've got a good cough mixture and effective nasal drops.

Caroline: How should I take the mixture?

Chemist: Take one tablespoonful 3 times a day after meals.

Caroline: And the nasal drops?

Chemist: Use 2-3 drops 3-4 times a day. Besides, you may have a mouthwash if your throat is sore.

Caroline: Oh, yes. I need it badly. How should I use it?

Chemist: Gargle every two hours and you'll feel relief in a couple of days.

Caroline: Thank you very much!

ВОПРОСЫ К ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОМУ ЗАЧЕТУ

6 СЕМЕСТР

(OK 02, 03, 09, ПК 1.3)

1. When did you start to think about your future profession?
2. What professions do you like best of all?
3. Who helped you to make your choice?
4. What do you know about your future profession?
5. What are your parents' professions?
6. What do you know about them?
7. Have you got any traditional professions in your family?
8. Is your future profession interesting and modern?
9. Why wasn't pollution such as a serious problem earlier?
10. When have people become alarmed with the danger of pollution?
11. Can pollution be stopped immediately?
12. What can government and individuals do to reduce pollution?
13. Are modern people very much concentrated on being healthy?
14. Why should people go in for sports?
15. Is it difficult to choose the kind of sport you would like to go in for?

ЗАДАНИЕ К ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОМУ ЗАЧЕТУ (6 семестр)

(OK 02, 03, 09; ПК 1.3)

КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ТЕКСТА (СО СЛОВАРЕМ)

Each American wants to have a good health. Everybody knows that Americans are a very healthy nation. They do not only do many sport activities, but also consult a physician in time.

No matter if they have a splitting headache, a sore throat, backache or pain in the stomach, they always call a doctor in order to avoid serious consequences. The doctor usually prescribes medicine and puts on medication.

The USA has a health care system of high quality. You should be aware that the majority of medical institutions belong to businesses and different organizations in the private sector, and the American nation owns only a fifth of American hospitals.

Medical insurance in the USA comes from different sources such as social insurance, private insurance and social welfare that is funded by the government. Some state organizations offer free health insurance and some health care centers charge fees for treatment. The costs can be high, if medical centers are equipped with modern equipment and give high-quality medical services to all people.

Americans need to get high-quality health care services, and the USA do provides a strong health system.

III. Описание организации оценивания и правил определения результатов оценивания.

Уровень подготовки обучающихся по учебному предмету оценивается в баллах: «5» («отлично»), «4» («хорошо»), «3» («удовлетворительно»), «2» («неудовлетворительно»).

Оценка *«отлично»* - обучающийся показывает полные и глубокие знания программного материала, логично и аргументировано отвечает на поставленный вопрос, а также дополнительные вопросы, показывает высокий уровень теоретических знаний. Практическую часть выполняет на 100%.

Оценка *«хорошо»* - обучающийся показывает глубокие знания программного материала, грамотно его излагает, достаточно полно отвечает на поставленный вопрос и дополнительные вопросы, умело формулирует выводы. В тоже время при ответе допускает несущественные погрешности. Практическую часть выполняет на 90%-80%.

Оценка *«удовлетворительно»* - обучающийся показывает достаточные, но не глубокие знания программного материала; при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуется уточняющие вопросы. Практическую часть выполняет на 70%-60%.

Оценка *«неудовлетворительно»* - обучающийся показывает недостаточные знания программного материала, не способен аргументировано и последовательно его излагать, допускаются грубые ошибки в ответах, неправильно отвечает на поставленный вопрос или затрудняется с ответом. Практическую часть выполняет на менее 50%.

Дифференцированный зачет проводится в период экзаменационной сессии, установленной календарным учебным графиком, в результате которого преподавателем выставляется итоговая оценка в соответствии с правилами определения результатов оценивания.